

MINISTERIO DE

**educación**

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA 



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

# La Recolección de Frutos Silvestres

EN LA NACIÓN TSIMANE' MOSETÉN



Bolivia - Ecuador - Perú  
**eibamaz**  
Educación Intercultural Bilingüe  
UNICEF - Finlandia



  
Programa Académico  
PROEIB Andes - UMSS

**unicef**   
únete por la niñez

**GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA  
LA RECOLECCIÓN DE FRUTOS SILVESTRES EN LA  
NACIÓN TSIMANE' MOSETÉN DE PILÓN LAJAS**

Proyecto EIB AMAZ

Primera edición 2010.

Depósito Legal:

© **Organización Indígena**

Consejo Regional Tsimane'-Moesetén (CRTM)

**Equipo de investigación UMSS - PROEIB Andes**

**Coordinador**

Fernando Prada Ramírez

**Coordinadores de campo**

Amilcar Zambrana Balladares

Juan José Bellido

**Investigadores**

Clemente Caimani Josesito (CRTM)

Erwin Caimani Cayuba (CRTM)

Cintya Rus Ledezma (UMSS)

**Coordinación general y asistencia técnica UNICEF**

Adán Pari Rodríguez

**Revisión de la escritura mosetén**

Clemente Caimani Josesito

**Apoyo financiero**

Cooperación del Gobierno de Finlandia

UNICEF

**Edición**

Naira Terceros Paz

**Diseño y diagramación**

Daniela Saavedra Prada

**Fotos**

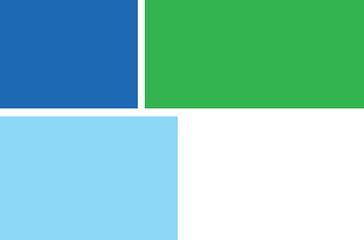
Fernando Prada Ramírez

Cintya Rus Ledezma

Claudia Vidaurre

El presente trabajo fue realizado en el marco del acuerdo firmado entre UNICEF y la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), por medio del PROEIB Andes, con fondos del Gobierno de Finlandia.

Esta guía es propiedad del pueblo tsimane' - mosetén (RB-Nación Tsimane'-Moesetén). Se permite la reproducción total o parcial de este libro sólo cuando no tenga fines comerciales ni de lucro, citando siempre la fuente.



GUÍA DE ORIENTACIÓN DIDÁCTICA

# La Recolección de Frutos Silvestres

EN LA NACIÓN TSIMANE' MOSETÉN DE PILÓN LAJAS

---



# Presentación

Estimado (a) colega:

Esta guía de orientación didáctica tiene como finalidad brindarte contenidos de enseñanza sobre las prácticas productivas de la recolección de frutos silvestres en las comunidades que conforman la T.C.O. Pilón Lajas. Pero ten en cuenta que no sólo encontrarás información, sino también herramientas necesarias para producir los conocimientos culturales y sociales de la región en las distintas actividades de enseñanza.

La información que se te brinda te permitirá empaparte de conocimientos que en un principio pueden ser ajenos a ti. Por otro lado, la realización de las actividades sugeridas involucra la participación de expertos en un determinado sistema productivo, quienes te ayudarán a fortalecer la identidad cultural de los niños. Gracias a su práctica y vasto conocimiento, contribuirán en la adquisición de aprendizajes significativos en tus estudiantes. No olvides que es un camino que ambos recorrerán.

Las sugerencias metodológicas de trabajo que te ofrecemos te ayudarán a mejorar tu práctica pedagógica en el aula. Por tanto, este documento no es un libro de texto, sino una guía de trabajo; tu tarea es estudiarla, analizarla y utilizarla de la forma más adecuada posible y así mejorar los procesos de enseñanza y aprendizaje por medio de la planificación constante y la creatividad.

# Contenido:



## Introducción

### UNIDAD 1

#### LA RECOLECCIÓN DE FRUTOS

- ¿Qué es la recolección de frutos silvestres? 8
- Clasificación mosestén de los frutos silvestres 9
- Otros frutos silvestres 11
- El sabor de los frutos 12
- La participación de los miembros e la familia en la recolección 13
- Sugerencias metodológicas 16

### UNIDAD 2

#### EL MONTE, LUGAR DONDE ESTÁN LAS FRUTAS

- Lugares de recolección de frutos silvestres 17
- ¿Cuál es el calendario de recolección? 19

### UNIDAD 3

#### TÉCNICAS Y TECNOLOGÍA EN LA RECOLECCIÓN DE FRUTOS SILVESTRES

- Las técnicas de recolección 20
- ¿Cuáles son las herramientas que se usan? 22
- Transporte de los frutos silvestres 23
- Consumo de los frutos silvestres 23
- Sugerencias metodológicas 24

### UNIDAD 4

#### RELIGIOSIDAD EN LA RECOLECCIÓN DE FRUTOS SILVESTRES

- Ritos para la recolección de frutos 25
- Normas durante la recolección de frutos 26
- Sugerencias metodológicas 27

# Introducción

La recolección de frutos silvestres es una actividad realizada por las familias tsimane' mosetén para proveerse de fuentes alimenticias en distintas épocas del año. que van a complementar su dieta. En el territorio de Pilon Lajas existe una diversidad de especies que proveen frutos silvestres, entre las cuales se destacan las palmeras, los árboles, los arbustos y las lianas. Una muestra del conocimiento de esta variedad de recursos vegetales se manifiesta con el sistema de clasificación local de los frutos: se los identifica de acuerdo a sus características, entre las que se destacan su forma, su tamaño, su sabor y las épocas de fruteo.

Asimismo, los miembros de la familia, de acuerdo a sus capacidades físicas, participan en el proceso de recolección de frutos. Los recolectores, valiéndose de distintas técnicas y utilizando diferentes herramientas, consiguen los frutos que la familia necesita para alimentarse.



En el territorio de Pilón Lajas, la recolección de frutos se desarrolla en diferentes escenarios, como es el monte, los barbechos, los arroyos, los senderos y las serranías. Después de extraer los frutos, los recolectores recurren a diferentes técnicas para transportar y trasladar de los lugares de recolección hasta sus hogares.

Por otra parte, las personas de la región consumen algunos frutos crudos como el nui, el coco o la papaya; en otros casos, los consumen cocidos (asaí, tembe) y otros son procesados, para ser consumidos en forma de refrescos o leche. Es importante señalar que las propiedades vitamínicas de los frutos silvestres no desaparecen a pesar del proceso de cocción al que son sometidos.

Cuando se habla de recolección, se habla también de una profunda cosmovisión que manifiesta la existencia de seres protectores que guían y cuidan a los recolectores y los recursos frutales; así también, es evidente la presencia de normas y ritos practicados antes, durante y después de la recolección de frutos silvestres.



# Unidad 1 La recolección de frutos

## ¿Qué es la recolección de frutos silvestres?

La recolección de frutos silvestres requiere de un proceso de conocimientos medioambientales, estacionales y morfológicos. Al mismo tiempo, esta actividad exige que el recolector desarrolle destrezas físicas para el manejo adecuado de herramientas que le permitan aplicar procedimientos complejos durante la recolección.

El consumo de frutos silvestres complementa la dieta alimenticia de los pobladores tsimane' mosetén porque con sus nutrientes vitamínicos reemplazan el consumo de verduras que son escasas y difíciles de producir en la región. Es por eso que se reconoce la importancia de esta práctica productiva regida por los patrones culturales propios de la región.



### Sugerencias de trabajo:

- Elaboremos un cuadro indicando:
  - El nombre del fruto silvestre.
  - El lugar donde lo recolectamos.
  - Quiénes pueden recolectarlo.
  - De qué forma se consume.

Preguntemos a las personas de la comunidad para llenar el cuadro.

- Trabajemos por año de escolaridad:
  1. Dibujamos los frutos y escribimos los nombres.
  2. Escribimos frases cortas sobre los frutos silvestres.
  3. Escribimos las descripciones de los frutos silvestres.
  4. Revisamos la ortografía de nuestros textos.

## ¿Cuál es el sistema de clasificación local de los frutos silvestres?

En el territorio de Pílon Lajas existe una amplia diversidad de especies vegetales con frutos localmente clasificados como son las palmeras, los árboles, arbustos y lianas (llamadas también bejucos).

Desde muy temprana edad, los niños de la comunidad van aprendiendo sobre la existencia de la variedad de frutos durante sus paseos constantes que realizan junto a sus padres. En los lugares de recolección los padres les explican sobre los beneficios alimenticios de los frutos y los cuidados que se deben tener con los otros que son venenosos.

### Sugerencias de trabajo:

- ¿Qué árboles son más difíciles de trepar?
- ¿Qué árboles son más fáciles de trepar?
- ¿Es más fácil trepar una palmera o un bejuco?
- Escribamos las respuestas en nuestros cuadernos.
- Dibujemos a un niño trepando un árbol, una palmera y un bejuco.



Je'ñes jarí in – Palmeras



Kayaya'in – Lianas



Duru' in – Árboles



Duru'jam mochche  
jikkai'si' – Arbustos

La clasificación o taxonomía local de los frutos silvestres, pueden apreciarse en el siguiente esquema:

Los frutos silvestres que pertenecen a la familia de las palmeras son:

#### Je'nes jari in – Palmeras

- **Jajri'** – Majo
- **Mañere** – Asaí
- **Wij** – Chima
- **Mana'i** – Motacú
- **Jariki'** – Mayarabú
- **Tyityi'ra** – Palma real



Los árboles producen, los siguientes frutos silvestres:

#### Duru' in – Árboles

- **Tsokon'** – Camururu
- **Biwei'** – Achachairú
- **Ibiki** – Achachairú pequeño
- **Ijsi'tya** – Nui
- **Pomo** – Sulupa
- **Na'fa'** - Isigo



Los frutos que se recolectan de los arbustos son:

#### Duru'jam mochche jikkai'si' – Arbustos

- **Kokob** – Tres tapas.
- **Yiyijna'** – Huevito de maneche
- **Tyara' tyara'** – Sólo en mosetén y tsimane'
- **Wiwiri** - Tutumillo



## Otros frutos silvestres

A pesar de las características de las lianas y bejucos, éstos producen algunos frutos silvestres, entre ellos encontramos:

### Kayaya' in – Lianas y bejucos

- **Ta'ity tiribi'** – Chuchuhaso
- **Joro' koj** - Granadilla grande
- **Tyotyop** – Granadilla pequeña
- **Tsafa' tsafa'** - Granisito



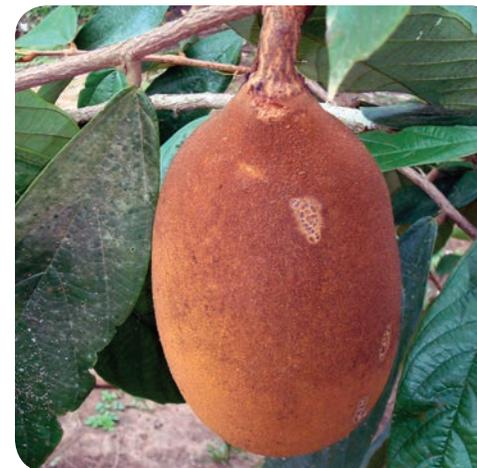
Los frutos silvestres son recolectados recurriendo a diferentes técnicas, según las características de las plantas que los producen. Por ejemplo, algunos frutos deben treparse, en cambio otros deben desgajarse, a algunos se sube con escalera, a otros sólo suben los niños mayores; a otros, como el majo, suben sólo los adultos y lo hacen utilizando cortezas o lianas que llaman panchos. Nunca se debe tumbar el árbol para recolectar el fruto silvestre.

De acuerdo a la variedad de frutos silvestres, en el bosque de recolección hay plantas cuyos frutos son venenosos y su consumo pueden causar malestares y hasta la muerte.

Los siguientes frutos pertenecen a este grupo:

### Sakakadye' jam tîpis jebejas – Frutos venenosos que no se comen

- **Konojfito** – Ochoo
- **trîs ashaba** – Papaguillo
- **Ashaba'** – Corocho
- **Bikij** – Oje'
- **Bikij tyiñety** – Bibosi
- **Sima'** – Bibosillo
- **Wuwuj** – Mascajo colorado
- **Shibo'** – Chonta loro
- **Ojdyo** - Copa



## Jum' dyidye' mo' in - El sabor de los frutos

Otra forma de clasificar los frutos es por su sabor. Por tanto, hay frutos agrios, simples (casi insípidos), agridulces, ácidos, dulces y sabrosos.

Sabores frutales:

- **Kaidyis** (Dulces)

- **Ijsi'tya** - Nui
- **Pomo** - Sulupa
- **Chokorati** - Chocolate
- **Jerdyi'** - Sabrosas
- **Tyotyop** - Granadillas
- **Jajri** - Majo

- **Wisandyis** (Agridulce)

- **Tsikon** - Camururu
- **Biwei'** - Achachairú

- **Tsabakis** (Simples)

- **Wuij** - Chima
- **Tyityi'ra** - Palma real

- **Pashsi'** (Agrios)

- **Shij ji'ji** - Tutumilla
- **Kumkan ji'dyakdyi' in** (Papaya)



## La participación de los miembros de la familia en la recolección

La recolección de frutos silvestres se puede desarrollar simultáneamente con otras actividades productivas como la caza o la pesca; por tanto, en la recolección de frutos es fundamental que todos los miembros de la familia participen, pues contribuye al aprovisionamiento de alimentos. El proceso de recolección permite a los padres transmitir una gran variedad de conocimientos para la vida posterior de los niños. En el caso de los **kuduj** (bebés varón y mujer) se recurre a normas, rituales y amuletos para alentar el desarrollo de estas capacidades y habilidades para que se convierta en un futuro recolector.

Durante la etapa denominada “**mikity**” (varón) y “**mikis**” (mujer), el niño se ocupa de aprender, a través de la observación, cómo sus padres y hermanos mayores recolectan frutos. La observación se combina con la participación de los niños en el recojo de frutos que caen al suelo y su transporte a la casa.

Es en esta etapa que los niños construyen conocimientos sobre la aplicación de técnicas de recolección, sobre la identificación de frutos maduros y verdes y sobre la resistencia que tienen las ramas de los árboles. En base a estos conocimientos los niños se van preparando para ser expertos recolectores de frutos silvestres.



El niño (**joijno**) desde su nacimiento es expuesto a ritos de preparación para ser un buen trepador en la edad adulta; lo que significa desarrollar capacidad de equilibrio, fuerza y firmeza; Para eso, los padres preparan una tintura con el fruto de “bi” y cubren con él el cuerpo del niño, de modo que al trepar a los árboles en busca de frutos no caigan y se adhieran al árbol con la misma fuerza con la que se adhiere el fruto de “bi”. Otro ritual consiste en humear con tabaco el cuerpo del niño, para que los malos espíritus que habitan en áreas de recolección escapen y no perturben al niño.

A la par de los ritos, a los niños les cuelgan en el cuello amuletos como la cola de tejón o de ardilla como amuletos con el mismo objetivo.

#### Oraciones expresadas antes de la recolección de frutos

Las oraciones permiten a los recolectores dialogar con los dueños o amos de los árboles frutales. Según un comunero, los diálogos que se desarrollan son: “cusaj que seamos como animal, que seamos como la ardilla que sabe trepar y no se cae”; “... abuelo protégenos; no me vas a tumbar; no vas a mezquinar tu fruto; hoy voy a recoger tu fruto. Abuelo, abuelo del monte, abuelo del árbol, nos vas a proteger; vas a cuidar a mis hijos que quieren trepar, que quieren comer este fruto, así decimos y recién nosotros trepamos”

**Clemente Caimani, Asunción del Quiquibey, 11.08.07**





El **bantyi'** (varón) y **bansi'** (mujer) trepan a los árboles para recolectar frutos. De esa manera, prueban su agilidad, porque su constitución física les permite desplazarse sobre las ramas más delgadas y altas. Otras tareas que realizan es el “despicado” de los racimos de frutos, luego el embolsado de los frutos y su traslado a la casa. Según los padres, los niños a esta edad ya aprendieron a reconocer los distintos árboles y plantas frutales; además de las técnicas de recolección y la identificación de peligros a los que se exponen durante la recolección de frutos, tales como la presencia de víboras venenosas, hormigas y otros insectos dañinos.

Los **nanaty** (jóvenes) tienen la capacidad de trepar árboles altos y de usar bejucos o panchos (cuerdas de palo de balsa o mora) para recolectar los frutos. Por tanto, en esta etapa, los jóvenes ya conocen las características externas de los árboles, las técnicas y el calendario de recolección de frutos. Paralelamente al conocimiento de las diferentes especies del ecosistema, también adquieren conocimientos sobre el clima y el tiempo, que les permiten saber cuándo y qué frutos hay en cada época del año.

A las **nanas** (señoritas) no se les está permitido trepar a los árboles frutales como a los varones. Según la tradición oral de los tsimane' y mosetenes, el olor que despiden a partir de su primera menstruación seca los árboles frutales o los hace infértiles.

En este sentido, las niñas sólo se abocan a colaborar con los varones embolsando y transportando los frutos silvestres hasta el hogar, ayudando a sus madres con el preparado de refrescos y la elaboración de chicha o leche con los frutos silvestres recolectados.

Los **rijtety** (varón) y las **rijte** (mujer) actúan de forma autónoma en la recolección de frutos. El **rijtety** planifica y ejecuta la recolección. La **rijte** transporta y procesa los frutos para consumirlos de diferentes formas, como ser leche, chicha o refresco.

## Sugerencias Metodológicas

### TRABAJEMOS:

1. Planifiquemos las actividades que realizaremos:
  - Salgamos en busca de frutos silvestres.
  - Elaboremos preguntas como: ¿Qué frutos hay en la temporada fría o seca? ¿Cómo sabemos dónde hay frutos? ¿Qué necesitamos llevar para recolectar los frutos? ¿Qué cuidados debemos tener?
2. Describamos por escrito y dibujemos el camino que recorreremos y los árboles que veamos.
3. Luego:
  - Clasifiquemos los frutos silvestres por su color, textura, forma y tamaño.
  - Hagamos sumas y restas con los frutos que recolectamos.
  - Hagamos fracciones con los frutos recolectados.
4. Preguntemos a las personas de la comunidad:
  - ¿Qué frutos silvestres se recolectan con más frecuencia?
  - ¿Cuáles son los frutos silvestres más consumidos en la comunidad?
5. Escribamos un texto informativo indicando todo lo que sabemos acerca de la recolección de frutos silvestres. Luego leámoslo para toda la clase.
6. Dibujemos el mapa de Bolivia y en cada departamento ubiquemos los frutos que producen allí. Por ejemplo, en Cochabamba producen muchas naranjas.



# Unidad 2 Duru'aka' darsi' yokandye' sakakdye' in El monte, lugar donde están las frutas

## Lugares de recolección de materiales

En la T.C.O. Pílon Lajas existen diferentes escenarios en los cuales las familias indígenas recolectan frutos silvestres. Ubican estos terrenos cuando se encuentran de paso a sus chacos o al monte. Los lugares de recolección son el barbecho, los senderos, los arroyos, las serranías y los palmares.



### Kimkham (Barbecho)

- **Kimkhan ji'dyakdyi' in** - Papaya
- **Pofi o ashaba' mana'ij** - Motacú
- **Kokop** - Tres tapas
- **Tyoiyop** - Granadillas

### Jinakkhan (Arroyo)

- **Manaij** - Motacú
- **Moko'** - Cedrillo
- **Shaba' o wirii'** - Pacay
- **Kokope' o ajjiki'** - Marayabú

**Majmikhan chime' ji'dyakdyi' dyai' moya' sakakdye' in** - Por los senderos se encuentran diversos frutos

- **Manaij** - Motacú
- **Wuije** - Chima
- **Tsokon'** - Achachairú
- **Tiribi'** - Chuchuhuaso
- **Jajri'** - Majo
- **Tyityi'ra** - Palma real
- **Chokorati** - Chocolate

**Jarj̄dyei' khan** (Por los palmares)

- **Mañeredyeikhan** – Majillo
- **Wuidyeikhan** – Majo
- **Shibodyeikhan** – Asaí
- **Ojdyodyeikhan** - Palma real
- **Biwei'** – Achachairú
- **Kokop** – Tres tapas

**Miki' ya'** (En la serranía)

- **Tsokon'** – Camururu
- **Biwei'** – Achachairú
- **Ibijki** – Achachairú pequeño
- **Ijsi'tya** – Nui
- **Pomo** – Sulupa
- **Na'fa'** - Isigo



En algunos casos, las familias sólo siembran plantas frutales en el huerto de la casa, ya que acudir a lugares más lejanos les resulta difícil. El cultivo y cuidado del huerto está a cargo de la madre que recibe la ayuda de sus hijos e hijas pequeñas.

La recolección de frutos silvestres implica conocer lo siguiente:

1. El lugar adecuado de recolección.
2. Los frutos silvestres que se hallan en ese lugar.
3. La resistencia y el tamaño de los árboles de los cuales se recolectarán los frutos.
4. La participación de los miembros de la familia, cada uno cumpliendo un rol específico.
5. Técnicas y formas de recolección de frutos silvestres, esta tarea de acuerdo a las capacidades y habilidades de los participantes.
6. La forma de transportar los frutos silvestres desde el lugar de recolección hasta el hogar.
7. Por último, el consumo y procesamiento de los frutos de acuerdo a las necesidades alimenticias que tengan los miembros de la familia.

## ¿Cuál es el calendario de recolección?

La recolección de frutos silvestres, como otras prácticas productivas, se realiza de acuerdo a un calendario estacional. La época de abundancia de frutos es durante las lluvias, que abarca los meses de noviembre, diciembre, enero y febrero.

Añedye'we (En tiempo de lluvia)	Tsiñedye'we (En tiempo seco)	Jutiswe (En tiempo de frío)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bíwei'</b> (Achachairú)</li> <li>• <b>Ibiki</b> (Camururu)</li> <li>• <b>Tsokon</b> (Coquino)</li> <li>• <b>Manaij</b> (Motacú)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Jajrj'</b> (Majo)</li> <li>• <b>Tyityi'ra</b> (Palma real)</li> <li>• <b>Mi'sirij</b> (Chicle)</li> <li>• <b>Jjsi'tya</b> (Nui)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Manaij</b> (Motacú)</li> <li>• <b>Wuij</b> (Chima)</li> <li>• <b>Titij</b> (Bibosi)</li> </ul>

Indicadores naturales que guían la recolección de frutos silvestres  
Para los tsimane' mosetén, además de los ciclos climáticos, el canto de algunos pájaros y la floración de ciertas plantas son también indicadores de maduración y de recolección de distintos frutos.

### Sugerencias de trabajo:

En nuestros cuadernos, hagamos un calendario sobre los frutos silvestres, preguntemos a nuestros padres por otros frutos que conocen.



# Unidad 3 Técnicas y tecnologías en la recolección de frutos silvestres

## Jinbi'ja' jeka' wush sakakdye'in Las técnicas de recolección

Dependiendo de la altura de los árboles y las características de sus ramas, los recolectores eligen la técnica más apropiada para recolectar los frutos. Cuando el árbol no es muy alto y coposo, la técnica de recolección consiste en trepar a ellos sosteniéndose o pisando sus ramas. En cambio, cuando se trata de una palmera, el recolector trepa hacia las frutas sosteniéndose por el tronco de la palmera, o amarrándose un pancho o cuerda de balsa a los pies.

Entre las técnicas de recolección se encuentran las siguientes:

### **Tyo'shak jichijmak** (Con la vara)

Esta técnica es empleada por los padres e hijos jóvenes golpeando con una vara en la parte donde se sujetan los frutos. El instrumento de recolección es construido con el tronco delgado de un árbol.

### **Wijtik** (Con el gancho)

El recolector emplea este instrumento para hacer caer los frutos de los árboles. Está hecho con una vara larga de madera a la que se adhiere una pieza pequeña de madera atada con una cuerda o pancho.

### **Sugerencias de trabajo:**

Conversemos acerca de las técnicas que practicamos para recolectar frutos silvestres.

- ¿Son difíciles estas técnicas?
  - ¿Quiénes pueden practicarlas?
- ¡Compartamos nuestras experiencias en clase!

**Tust jeyak machitiya'** (Cortando los racimos con machete)

Si el fruto está en un racimo que se encuentra en lo alto de los árboles o palmeras, los recolectores utilizan machetes para cortarlos. Una vez que han sacado los frutos que caen al suelo son recolectados por los niños y las mujeres. Sin embargo, cuando el racimo se encuentra en un árbol demasiado alto, el recolector ve la necesidad de talarlo para obtener los frutos.



**Shewek jeyak cochinoya'** (Amarrando un cuchillo en la vara)

Cuando los frutos no están al alcance de las manos del recolector, se amarra un cuchillo en un extremo de la vara, con el fin de cortar aquellas ramas que contengan la mayor cantidad de frutos. Cuando caen los frutos, los niños y las mujeres son los encargados de desgranarlos, recogerlos y trasladarlos hasta el hogar.

**Sij sij nak** (Sacudiendo los gajos)

Esta técnica es realizada por los adultos y jóvenes, quienes sacuden con fuerza las ramas cargadas de frutos, haciendo que se desprendan los que ya están maduros y caigan al suelo.



## ¿Cuáles son las herramientas que usamos?

Las herramientas que se utilizan durante la recolección de frutos silvestres son variadas, éstas se utilizan de acuerdo al tamaño y tipo de árbol o planta.

**Jichijmak**

Vara

Cuerdas

**Machitiya'**

Machete

**Wijtik**

Gancho

**Cochinoya'**

Cuchillo



### Sugerencias de trabajo:

Traemos al aula algunas herramientas que nos permiten recolectar frutos silvestres, observemos sus características, dibujemos y escribamos la información en papelógrafos para colgarlos en el aula.



## Transporte de los frutos silvestres

La recolección de frutos silvestres, como otras prácticas productivas, se realiza de acuerdo a un calendario estacional. La época de abundancia de frutos es durante las lluvias, que abarca los meses de noviembre, diciembre, enero y febrero.

Una vez extraídos los frutos silvestres son trasladados hasta el hogar en canastos o en panacúes (recipientes hechos con hojas de motacú o de asaí). Los maricos tejidos de algodón y los jasayes (bolsa trenzada de palma) son también útiles para el transporte de frutos.



## Consumo de los frutos silvestres

Los frutos silvestres recolectados son consumidos crudos; sin embargo, los frutos de majo, majillo, palma real, asaí o chima deben ser sometidos a un proceso de cocción previo al consumo. Con esos frutos silvestres se elaboran productos alimenticios como leche, refrescos naturales y chicha.

Ejemplos de leches, refrescos y chichas en base a frutos naturales pueden ser:

1. Jugo de Achachairú: quitando la pepa de los frutos, se estruja la pulpa para sacarle el jugo, se agrega agua y azúcar para tener el preparado listo para tomar.
2. Refresco de Nui: se estruja el fruto y se le vierte agua. Se agrega un poco de azúcar antes de beberlo.
3. Jugo de sulupa: se obtiene el jugo estrujando el fruto, luego se agrega agua y azúcar al gusto.

### Sugerencias de trabajo:

- Salimos del aula, vamos al monte más cercano, cosechamos frutos silvestres de la temporada y los clasificamos por su sabor.
- Después, preguntamos a personas de la comunidad qué alimentos se pueden preparar con estos frutos y escribimos las recetas en papelógrafos.

## Sugerencias Metodológicas

### TRABAJEMOS:

1. Planteemos problemas matemáticos con datos obtenidos durante la recolección de frutos. Los problemas deben ser planteados de modo ue se puedan llevar a la práctica las cuatro operaciones básicas.

1ro Resolvemos sumas simples.

2do Resolvemos sumas, restas y las combinamos.

3ro Resolvemos multiplicaciones y divisiones.

4to Combinamos multiplicaciones y divisiones.

5to Resolvemos fracciones simples.

2. Observemos los instrumentos de recolección de frutos y describamos por escrito todas sus características físicas.

Dibujemos todos los instrumentos de recolección y debajo escribamos sus nombres.

3. Midamos la dimensión de los instrumentos de recolección, empleando las unidades de medida propias de la comunidad (geme, cuarta, pie, paso, brazo).

Hagamos lo mismo con una cinta métrica.

4. ¡Todos participamos!

Dibujemos y describamos los instrumentos que nos ayudaran a medir las longitudes.



# Unidad 4 Religiosidad en la recolección de frutos silvestres

## Ritos para la recolección de frutos

Desde que nace el niño está en contacto con el mundo sagrado religioso tsimane' mosetén y lleva en sus cuellos amuletos como garras y colmillos de animales para que sean valientes y trepen bien a los árboles. Esos amuletos los protegen y desarrollan en ellos determinadas habilidades ¿Cuál es la relación que el niño tsimane' mosetén tiene con sus dioses? ¿Qué le sucede a un niño que duerme con el colmillo de un tapir en el cuello? ¿Cómo intervienen los espíritus sagrados en el desarrollo lingüístico y mental de los niños tsimane' mosetenes? Son preguntas que nacen mediante las acciones que se hallan implícitas en esta práctica productiva, algunas de las respuestas deben ser producto de la investigación y relacionamiento con la comunidad que tiene que ser fomentada por el docente, sobretodo en relación con los ancianos.

### Ritos u oraciones realizadas antes de la recolección de frutos

Los recolectores entablan los siguientes diálogos con los dueños y amos de los árboles u otras especies que poseen frutos silvestres: “**cusaj** que seamos como animal, que seamos como la ardilla que sabe trepar y no se cae así decimos, decimos también abuelo protégenos no me vas a tumbar, no vas a mezquinar tu fruto, hoy voy a recoger tu fruto, abuelo, abuelo del monte, abuelo del árbol, nos vas a proteger, me vas a cuidar a mis hijos que quieren trepar, que quieren comer esta fruta, así decimos y recién nosotros vamos a trepar”.



## Normas durante la recolección de frutos

Por otra parte, cabe resaltar, que se deben seguir algunas normas para la recolección de frutas, normas que la comunidad ha ido estableciendo de generación en generación, las cuales tienen que ser cumplidas, especialmente por las mujeres; una de ellas se refiere a que las mujeres que acabaron de dar a luz no pueden asistir a los campos de recolección, porque su estado hace que los frutos y los árboles se vayan malogrando; del mismo modo sucede con las mujeres que se encuentran con su periodo menstrual, ellas no deben acercarse a los distintos lugares de recolección, ya que las frutas pueden podrirse y los árboles arruinarse para siempre.

En resumen, la recolección de frutos silvestres es una práctica que engloba distintos saberes biológicos, ambientales, culturales, religiosos y míticos. Cada uno de los recolectores adquiere los conocimientos necesarios para enfrentarse a las distintas situaciones que requieren de habilidad, agilidad y destrezas físicas y mentales. En definitiva, esta práctica es fundamental en la vida de los tsimane' y mosetenes de Pílon Lajas porque los frutos son una fuente de alimentación; además, los escenarios de recolección se convierten en espacios de socialización y recreación de la cultura indígena.



## Sugerencias Metodológicas

### SUGERENCIA DE TRABAJO:

1. Visitemos a una familia para preguntar sobre las normas que se siguen durante la recolección de frutos silvestres. Averiguemos los lugares y los tiempos en los que se recolecta cada fruto.

2. Plantea preguntas de reflexión:

- ¿Qué pasaría si en el monte no hubiera árboles frutales?
- ¿Qué harías si vieras que alguien está talando los árboles frutales?

Respondamos a las preguntas oralmente y en nuestros cuadernos.

3. En grupos respondemos algunas preguntas:

- ¿Qué pasaría con las personas si se acabarían los frutos silvestres?
- ¿Qué pasaría con los animales y aves si se acabarían los frutos silvestres?

Nos reunimos en grupos (deben participar niños de los cinco cursos) para inventar historias con gráficos y textos.

Luego, identifiquemos:

- Personajes principales.
- Personajes secundarios.
- Lugares donde se desarrolla la historia.





Prohibida  
su venta